雲埠達權社通告

逕啟者。本社定期于四月八號（即星期六日）下午八点半鐘。召開全體大會。遵章將三部份月結進支數目呈堂。并有要事待商。屆時統請各男女社員依時蒞會。共決進行。幸勿放棄責任。是所至盼。此佈。

雲埠達權支社預啟

中華民國三十九年四月五日

僑校生慶祝兒童節

雲埠華僑公立學校學生自治會。以四月四日爲我國兒童節。於是日下午四時半。開會慶祝。同時舉行遊藝助興。到會者有該會全体會員。該校校董關崇頴。李日如。林逸川。及教職員等。濟濟登堂。甚爲熱鬧。由會員黃郁儀司儀。李炯康主席。行禮如儀後。首由主席報告兒童節起源。及慶祝意義。繼請董事長關崇頴。財政主任李日如。校長林逸川。教務主任陳碧瑜。及教員李樂天。梁春廣。蕭秉祺等。次第訓話。皆講述兒童爲國家將來之主人翁。勗勉諸生。努力研究祖國文化。預備將來肩任國家大事等語。隨即舉行遊藝歌詠各項助興。時屆六時半。末唱校歌。禮成茶會云。

崇義支會歡宴同鄉

卡城訊。此間鐵城崇義支會。以邑人唐厚龍君。奉紐約全美洲華僑年鑑編纂委員會命。搜集年鑑資料。駕臨卡城。並拜訪崇義會。該會爲敦鄉誼及盡地主之情起見。特於昨二日。下午六時。假筵新中國酒樓。爲其洗塵。由常務理事潘仲謙官佈讌會旨趣。並領衆起立。齊敬唐同鄉壹杯。唐同鄉旋還杯多謝。並報此來任務。席間有本埠警探長麥富爐。警衙法官勞士及會員繆鐵聲。阮降春。繆卓榮等演講。既畢。賓主暢談甚歡。查唐厚龍君。中山六區唐家人（即中山港）。現年廿四歲。先後就讀杭州之江大學及國立中山大學。現任香港星島日報駐加特約記者及美洲華僑年鑑加拿大中部採訪史略負責人。並考察西人社會各項情況。聞其不日赴點問頓。採訪年鑑史略。

四名華人伸請爲公証人

雲高華太陽報昨日載稱。有華人四人。黃堃俠。溫日隆。雷祖留及雷紹箕。近日向雲哥華高等法院。伸請任爲公證人。

並稱。黃君係卑詩大學畢業生。中英語官暢達。現除辦理燕梳事務外。並在法庭任華人傳話。此次黃君係由麥富腦律師代表伸請。但爲卑詩省律師會秘書夫冷屈所反對。故暫時保留未判決。屈氏所根據之理由爲。現在有數位華人在卑詩大學攻讀法科。俟其畢業而成正式律師時。自動有權爲公證人云。

萬人飲過
史密斯
萬人贊羨
總代理西太平洋公司
West Pacific Agencies
628 Main Street
Vancouver, B.C.

老僑龍崇本逝世

老華僑龔崇本。台山海宴人。六十九歲。爲人忠誠樸實。克勤克儉。向業廚工。并無任何疾病。昨在西人住宅工作。竟忽暈倒。溘然長逝。聞者深爲惋惜。現定期本月六日。禮拜四下午三点鐘。在胆市黨長生店。扶柩歸土云。

天氣報告

儂天文台報告稱。雲哥華今明兩日天陰。今晚有驟雨及微風。今晚最低溫度爲四十度。而明日最高溫度爲五十度云。

汽車撞斃二女孩已出喪兇手未獲

多朗度加拿大社電。三月廿一日被汽車撞死二女孩。於昨日已舉行殯葬。同時搜索兇手工作。已入第四日。但兇手仍未被捕獲。現在該處已請求各貨車駕駛人員參加搜索工作。現懸紅之款項已由貳千元增至式千七百元。內有壹百元係前安且由省美利市長所捐助云。

◎承頂廣同益生意聲明

逕啟者雲高華埠片打街東門牌二七九號廣同益雜貨店係陳賢祖遺落之產業今但管業人願將廣同益全盤生意項與勝利公司備價承受訂期四月十八日正午在廣同益當衆交易清楚。倘中西人士與廣同益有數目轇轕未清者請預早到去理。妥一俟交易之後。所有中西舊欠賬項概與承頂人無涉。特此聲明以免後論。勝利公司預啟

民國卅九年四月五日

溫日隆君係華人傳話。而其他兩位係地產業經紀人。

◎加菲濕雜貨店出賣

加菲濕兼營雜貨雜誌等生意每日能做生意壹百廿五元貨業連屋置取價壹萬壹千元貨物另計請與業主洽商

53rd & Victoria Rd. FR. 1540

◎六房古式住宅出賣

此屋位於哥都化街六百號布洛古式家庭內有六房過去五年同是一住客管理有條處潔周全取價相宜但須等候舊客遷出方能搬入居住

John P. McArthur
307 Bank of Nova Scotia Bldg.
PA. 8057 晚間 KE. 3299Y

◎特別上等松柴出賣

本公司常有上等斧破老松柴出賣長短均備華友光顧隨時應命

Eveready Fuel & Carriage Co.
司公電話 DE. 0665-3970
住宅電話 FA 7774L-0964M

教授漢英文用最新法速成學不拘老幼。代引見西名醫。治愈各種疾病。代辦中西交涉事務。

肆業處 447 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

◎哀謝

先義兄諱汝洪李公府君痛於中華民國卅九年三月十五日以病終正寢。積閏享壽五十有六歲。輕於同月廿二日在植厘臣殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土安葬荷蒙各社團昆仲親友戚世誼等惠賜花圈親臨執紼素車致送高誼隆情存歿均感。此誌謝

尾利
愼血民治黨李公治喪處謹謝
厚惠名列　恕不尊稱

民治党花圈素車　李氏通訊處花圈素車　增邑仁安堂素車　怡盛衣館花圈　黃華煥素車　黃振東花圈素車　李良浩花圈素車　李庚　李炳均　全花圈　余炳光聲夫人花圈　關章　關林　胡寬全花圈　馬本納馬本鈿全花圈　關國雅　關昌國　曾惠崇全花圈　梁標花圈　李永根　李德深　李澄標　全花圈

DAYTON'S
830 Granville Street
短褸春夏季最合用寬背式加步典絨各色水皆有由二十七元五毛起碼
歡迎登數郵寄交易亦可
本公司之女衣裳是由美國辦來無別家所有
姊頓公司啓
加蘭護街八百三十號

(新)(鮮)(價)(廉)家鄉水貨又上市：
大茨菇　新白果　紅芽芋　檳芋仔
南生羌　鮮粉葛　覩馬蹄
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023-TA. 3735
Vancouver, B.C.
雲埠國信有限公司啓

◎黃文甫馬磐基啓事

逕啟者。弟等爲華僑服務。及僑眷來加團聚。更當努力辦理。務使僑胞滿意。完成本人之期望。近悉加政府資源部長函覆。凡華僑申請入籍者。在一九四九年十二月一日以前而未到期領公民證者。均可予以通融之機會。可得僑眷來加團叙。享天倫之樂。如蒙委託。定必快捷妥當。辦事處。暫設跑路街。三百一十六號瑞獅旅館。

316 Powell St.
Vancouver, B. C.
MA. 6924 CE. 8893

雲埠最摩登最利便之女服店
度利時女服店
加蘭護街五二四號
電話 TA. 1487
Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

綜合的・大衆化的華僑業餘唯一讀物
(美)(洲)(華)(僑)刊月
創刊號
四月壹日出版
創刊特價三月優待定戶
全年連郵僅收二元二角
原價連郵二元七角五分
六月底截止訂閱從速
南北美洲各國均有售
★創刊號要目★
美化的大華僑
美洲華僑滄桑錄
李宗仁的發祥地——鬱林五屬
靠中國起家的陳納德
海珠橋建造時的三二事
編排新穎・內容趣味・圖文並茂・售價相宜
Chinese in America
1017 Holden Building
16 Hastings St. E.
Vancouver, B.C. Canada TEL: MA. 3410
加拿大唯一高華美洲華僑出版刊物

黃堃俠事務所代理
詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件
凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。
本事務所接理填報農・工・商入息稅，樂意指導，免納過份入息稅快捷妥當。
（限期四月卅日止截，請速呈報。）
總代理岐豐玉馳名九種藥酒
梧州蛤蚧・周公百歲・班豹烏脚・
龍虎活血・龍虱健腎・三鞭海狗・
參茸三鞭・虎骨木瓜・婦科毛鷄・
特價發行
招商代理
瓦樽玻樽
任由選擇
藥材正地道・古方法製浸・力勝拔蘭地・
功過五加皮・人人飲過後・同聲都讚好・
Hong Yee On Co.
同裕安公司
電話 PA. 1628
141 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Quon H. Wong Agencies
黃堃俠事務所

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845
新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市